

JAAC 62.91

Déc. rendue en anglais¹ par la Comm. eur. DH le 21 janvier 1998, déclarant irrecevable la req. N° 26900/95, S. M. c / Suisse

Demande de libération présentée par une personne détenue en hôpital psychiatrique dans le canton de Bâle-Ville.

Art. 5 § 4 CEDH. Droit de recours contre la détention.

- Cette disposition n'exclut pas qu'une autorité administrative (en l'espèce, une Commission psychiatrique) statue sur une demande de libération en première instance, lorsqu'il existe contre cette décision une voie de recours à un tribunal (en l'espèce, le Tribunal administratif).

- En l'espèce, il a été statué à «bref délai» au sens de cette disposition: la Commission psychiatrique s'est prononcée 7 jours après le dépôt de la demande de mise en liberté, la requérante n'a attaqué cette décision que 13 jours plus tard et le recours a été rejeté 13 jours plus tard par le Tribunal administratif, date à laquelle la requérante a recouvré la liberté.

Gesuch um Entlassung aus einer psychiatrischen Anstalt im Kanton Basel-Stadt.

Art. 5 § 4 EMRK. Recht auf richterliche Haftprüfung.

- Diese Bestimmung schliesst nicht aus, dass eine Verwaltungsbehörde (in casu eine psychiatrische Kommission) als erste Instanz über ein Entlassungsgesuch befindet, wenn gegen deren Entscheid ein Rechtsmittel an ein Gericht (in casu an das Verwaltungsgericht) ergriffen werden kann.

- Im vorliegenden Fall wurde über die Rechtmässigkeit der Haft «raschmöglichst» im Sinne dieser Bestimmung entschieden: die psychiatrische Kommission hatte 7 Tage nach Einreichung des Haftentlassungsgesuchs entschieden, die Beschwerdeführerin hatte erst 13 Tage danach Beschwerde ergriffen, diese Beschwerde war 13 Tage später durch das Verwaltungsgericht abgewiesen worden und die Beschwerdeführerin wurde gleichentags entlassen.

Domanda di liberazione presentata da una persona detenuta in un istituto psichiatrico nel Cantone di Basilea Città.

Art. 5 § 4 CEDU. Diritto di ricorrere contro la detenzione.

- Tale disposizione non esclude che un'autorità amministrativa (nella fattispecie una commissione psichiatrica) decida in prima istanza in merito a una domanda di liberazione, sempreché questa decisione possa essere impugnata mediante ricorso a un tribunale (nel presente caso, il Tribunale amministrativo).

- Nella fattispecie, la decisione è stata presa «entro brevi termini» ai sensi di tale disposizione: la commissione psichiatrica si è pronunciata 7 giorni dopo l'inoltro della domanda di liberazione, il ricorrente ha impugnato detta decisione soltanto 13 giorni dopo e il ricorso è stato respinto dal Tribunale amministrativo 13 giorni più tardi, quando il ricorrente è stato liberato.

JAAC 62.91 - Déc. rendue en anglais¹ par la Comm. eur. DH le 21 janvier 1998, déclarant irrecevable la req. N° 26900/95, S. M. c / Suisse

In	Verwaltungspraxis der Bundesbehörden
Dans	Jurisprudence des autorités administratives de la Confédération
In	Giurisprudenza delle autorità amministrative della Confederazione
Jahr	1998
Année	
Anno	
Band	62
Volume	
Volume	
Seite	---
Page	
Pagina	
Ref. No	150 004 076

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv und die Bundeskanzlei konvertiert.
Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses et la Chancellerie fédérale.
Il documento è stato convertito dall'Archivio federale svizzero e della Cancelleria federale.